

Marie Moret à Jules Pascaly, 2 octobre 1888

Auteur·e : **Moret, Marie (1840-1908)**

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

Informations sur le document source

CoteFG 42 (6)

Collation2 p. (223r, 224v)

Nature du documentCopie à la presse d'un manuscrit

Lieu de conservationBibliothèque centrale du Conservatoire national des arts et métiers, Paris

Citer cette page

Moret, Marie (1840-1908), Marie Moret à Jules Pascaly, 2 octobre 1888, Équipe du projet FamiliLettres (Familistère de Guise - CNAM) & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle) consulté le 13/02/2026 sur la plate-forme EMAN : <https://eman-archives.org/Famililettres/items/show/52824>

Copier

Informations sur l'édition numérique

ÉditeurÉquipe du projet FamiliLettres (Familistère de Guise - CNAM) & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle)

DroitsFamilistère de Guise et Bibliothèque centrale du CNAM ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

Présentation

Auteur·e [Moret, Marie \(1840-1908\)](#)

Date de rédaction [2 octobre 1888](#)

Lieu de rédaction Lesquielles-Saint-Germain (Aisne)

Destinataire [Pascaly, Charles-Jules \(1849-1914\)](#)

Lieu de destination 47, boulevard Montparnasse, Paris

Description

RésuméDoit bien inscrire "Marie Godin Personnelle" sur les lettres qui lui sont adressées pour ne pas qu'elles aillent à l'usine et que le nouveau facteur fasse d'erreur. A écrit au journal qui a pris le même titre que *Le Devoir* en lui demandant de le modifier. Annonce l'envoi des épreuves d'une revue. Prévoit d'envoyer les rosaces réalisées par John [Marie-Jeanne Dallet] pour que Titi [probablement le chat de Pascaly] puisse les admirer.

Notes

- La signature est différente des autres lettres.
- L'index indique comme adresse pour Jules Pascaly "47 boulevard Montparnasse ou Bureau Petit provençal 149 rue Montmartre, Paris".
- Nadia est le surnom que se donne Marie Moret à elle-même dans ses échanges avec Jules Pascaly. Mich est celui donné à Jules Pascaly. Le surnom Michnad semble être la contraction des deux, faisant référence à la fois à Marie Moret et à Jules Pascaly.

Mots-clés

[Administration et édition du journal Le Devoir](#), [Amitié](#), [Consultation juridique](#)

Personnes citées

- [Baré, Jules Édouard \(1854-1914\)](#)
- [Dallet, Marie-Jeanne \(1872-1941\)](#)
- [Dequenne, François \(1833-1915\)](#)
- [Doyen, Pierre-Alphonse \(1837-1895\)](#)
- [Michnad](#)
- [Moret, Marie \(1840-1908\)](#)
- [Nadia](#)
- [Pascaly, Charles-Jules \(1849-1914\)](#)
- [Piponnier, Antoine \(1844-1902\)](#)

Œuvres citées

- [La Revue socialiste, Paris, 1885-1914.](#)
- [Le Moniteur des syndicats ouvriers. Journal républicain socialiste. Organe des chambres syndicales ouvrières de France, Paris, 1882-1935.](#)

Événements cités [Procès du journal La Petite France](#)

Lieux cités

- [Guise \(Aisne\)](#)
- [Guise \(Aisne\) - Familistère : usine](#)
- [Lesquielles-Saint-Germain \(Aisne\)](#)
- [Paris](#)

Notice créée par [Pauline Pélissier](#) Notice créée le 14/06/2024 Dernière modification le 27/09/2024

223
223

Guise Familière
1 ~~janv~~ 68

My dear Pascal,

I have your dear lett.

Merci - I confirm mine of
hier.

Nous avons un nouveau
facteur qui, à la poste,
fait mal son ~~travail~~ triage
et laisse de temps en temps
aller à l'usine les lettres
à moi réservées. C'est ce
qui est arrivé ce matin.
Néanmoins nos lettres
n'ont été rendues sans
avoir été déachetées.

En présence de cela, nous
feriez bien mettre toujours
Marie Godin et grand
vous y penserez Personnelle.

- D'après vos indications
d'ailleurs I thank you de tout

mon cœur, je viens d'écrire
au journal que nous a
pris notre ~~titre~~ titre, en
le priant amicalement
de bien vouloir modifier
de suite le titre récent de
son journal. Je joins
copie de ma lettre à la
présente, si Degén me la
donne à temps (C'est la quatrième).
- Bard doit nous envoyer
ce faire bannir les écrans.
Oh dear, nous allons
les corriger ensemble by
the mind but separated
by the body. --- J.H.B.

- In Pip's eyes es tout à
l'heure jn Deg.'s sacrifice
en parlant de Paris, Nadia
et lui qui "on" avait fait
some commentaires . . .
I était inséparable. I hope,
I crois que ils n'ont pas été
very bad. Un peu de patience,
will you? C'est à; be . . .

Happily Alia et Riti are in
the passage, et puis we shall be
very cautious in Nicholas' first
interviews here, and all shall be
for the best.

Quand toutes choses seront
strangeres in your work et
que vous aurez votre week
de repos devant b , nous
verrons alors si pourrons
en faire something, ne serait-ce
que d'y intercaler un voyage
de nous here to correct events.
Confiance!

I reprends your first lett. of
hier : confirm my telegramme
vous accusant reception de votre
lettre et de nos articles.

- Un de ces jours je vous enver-
rai des photos de John, et
Riti les admirera.

- Il fait trop froid to go to
Leng. qui est exposé à tous les
vents. Nous irons cependant au
premier soleil, y hah.

- Merci de vos lucides réflexions
sur conséquences d'emprunt bâti
Denair, et procedez à suivre pour
mettre fin à cet emprunt.

- Je vous envoie by this mail
les deux last nos de la "Prouve
socialiste", et je vous ~~la~~ envoi
^{la suite} bâtement. N'ai rien vu
à prendre dans le dernier "Moni-
tore syndical".

Je passe à seconde lett. : Re-
merci détails bons à connaître sur
procès "Petite France" et non-inno-
cation possible des sous-titres.

- J'envoie send b best fondness.
Receive all Nad's heart. Que parlez-
vous d'enfer, 2f. 10 of Bonheur. You
are in Heaven by the heart. We
love each other, c'est là the truest
good. The happiness is devant chacun
de nous. Nous le saisirons in wor-
king de notre mieux, and b is my
guide in this roie, my phare and my
conscience ad ^{de} l'app. (ahah).